



Envejecimiento, solidaridad y protección social en América Latina y el Caribe

La hora de avanzar
hacia la igualdad

Sandra Huenchuan



NACIONES UNIDAS

CEPAL

Envejecimiento, solidaridad y protección social en América Latina y el Caribe

La hora de avanzar
hacia la igualdad

Sandra Huenchuan



NACIONES UNIDAS



Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)
Santiago de Chile, enero de 2013

Libros de la CEPAL

117

Alicia Bárcena
Secretaria Ejecutiva

Antonio Prado
Secretario Ejecutivo Adjunto

Dirk Jaspers_Fajier
Director del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía
(CELADE) - División de Población de la CEPAL

Ricardo Pérez
Director de la División de Documentos y Publicaciones

Esta publicación se elaboró bajo la dirección de Dirk Jaspers_Fajier, Director del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL y estuvo a cargo de Sandra Huenchuan, quien contó con los insumos de Magda Ruiz, María Isabel Cobos y Guiomar Bay, y el apoyo de Miguel Ojeda y Pablo Tapia.

Se agradecen la cooperación de la División de Desarrollo Social de la CEPAL en el capítulo III y la contribución financiera del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y de la Agencia Sueca de Cooperación Internacional (ASDI).

Diseño de portada: José Domingo Arrieta

Publicación de las Naciones Unidas

ISBN: 978-92-1-221104-6

LC/G.2553-P

Nº de venta: S.12.II.G.18

Copyright © Naciones Unidas, enero de 2013. Todos los derechos reservados

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile · 2012-913

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, N.Y. 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

Índice

Prólogo.....	11
Introducción.....	13
Capítulo I	
La agenda de la igualdad y las personas de edad.....	17
A. La igualdad como horizonte y las demandas de especificidad	17
B. Las dimensiones de la igualdad.....	18
C. La igualdad en el contexto del envejecimiento.....	19
D. La adecuación de la matriz de protección social	21
E. Restricciones y desafíos de la agenda de igualdad con respecto a las personas de edad.....	23
Bibliografía.....	25
Capítulo II	
El gran cambio demográfico y el protagonismo de las personas mayores	27
A. La reestructuración etaria de la población y el cambio demográfico	28
B. La baja dependencia demográfica fortalece el escenario para la acción.....	32
C. El envejecimiento es el rasgo demográfico más sobresaliente de las próximas décadas.....	37
D. El incremento de la esperanza de vida y el envejecimiento interno de la población adulta mayor	47

E. Los ajustes en pos de la igualdad para todas las edades suponen redefinir el papel del Estado, el sector privado y la familia	57
Bibliografía	58
Anexo	59
 Capítulo III	
La seguridad social, la solidaridad y la igualdad.....	61
A. La seguridad social como componente central de la seguridad económica en la vejez	62
B. Cobertura contributiva: la débil protección de los trabajadores y sus familias	64
C. La protección de las personas de edad mediante las transferencias por pensiones y jubilaciones	68
D. La contribución de las transferencias familiares a la seguridad económica en la vejez y el rol de las generaciones intermedias	75
E. La seguridad social y la pobreza en tiempos de crisis	78
F. Perspectivas para universalizar un mínimo de pensiones y jubilaciones.....	79
G. La seguridad social y el fortalecimiento del pilar no contributivo para avanzar hacia la igualdad.....	81
Bibliografía	83
 Capítulo IV	
Salud, cuidados y protección social.....	87
A. Los riesgos de dependencia en la vejez derivados del estado de salud.....	88
1. Esperanza de vida sana	88
2. Las enfermedades crónicas degenerativas	91
3. Factores de riesgo	92
B. Estimación de la necesidad de cuidados a partir de la edad	95
C. Los cambios en la demanda de cuidados sobre la base del estado de salud	99
D. La maduración de ciclo de vida familiar y sus efectos en la demanda de cuidados	101
E. La expresión demográfica de la posibilidad de brindar cuidados.....	105
F. La solidaridad como eje de los cuidados en los sistemas de protección social.....	110
Bibliografía	111

Capítulo V

Derechos de las personas mayores, brechas e igualdad real	115
A. Referencias sobre la protección internacional de los derechos de las personas de edad	116
1. Los tratados de las Naciones Unidas	116
2. Las normas interamericanas de derechos humanos.....	117
3. Las políticas mundiales y regionales	118
B. 2007 en adelante: el creciente impulso de los derechos humanos de las personas mayores	122
1. La contribución de los comités de los tratados	123
2. El aporte de los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos	124
3. El grupo de trabajo de composición abierta sobre el envejecimiento de las Naciones Unidas	125
4. El grupo de trabajo de la Organización de los Estados Americanos.....	126
C. Avances en los procesos de adecuación legislativa en los países de América Latina y el Caribe	127
1. La protección constitucional de los derechos de las personas mayores.....	127
2. Leyes especiales de protección de los derechos en la vejez	129
3. La esencia y estructura de los derechos en la vejez en el derecho interno	131
D. Las garantías para hacer efectivos los derechos en la vejez	134
1. Las garantías institucionales	134
2. Las garantías ciudadanas	141
E. El fortalecimiento de las garantías y la necesidad de un tratado internacional.....	142
Bibliografía.....	143
Anexo.....	145

Capítulo VI

Institucionalidad pública, envejecimiento y protección.....	147
A. Las instituciones como el cristal donde se mira al Estado	147
B. La institucionalidad pública: el aspecto soslayado de las políticas públicas	149
C. La institucionalización como objeto de estudio.....	151
1. Perspectivas y niveles de análisis de la institucionalización.....	151
2. Los elementos de la red de institucionalización	154
D. La institucionalización de los asuntos de las personas mayores en la región	158

E.	Cartografía de las instituciones públicas orientadas a las personas mayores	161
F.	La igualdad como fundamento de la institucionalidad dirigida a las personas mayores	165
	Bibliografía	166

Capítulo VII

	Avances y ámbitos de acción prioritarios para la implementación de la Declaración de Brasilia	169
A.	Las personas de edad y el desarrollo	169
	1. El trabajo y la fuerza laboral diversificada	169
	2. La seguridad social y la sostenibilidad	170
	3. La pobreza en la vejez y la crisis	171
B.	Salud y bienestar	172
	1. Planes y seguros de salud	172
	2. El acceso a medicamentos esenciales y su regulación	175
	3. Los cuidados de largo plazo y los derechos humanos	176
	4. La formación de recursos humanos y la cooperación Sur-Sur	176
C.	Entornos propicios y favorables	177
	1. Participación y garantías ciudadanas	177
	2. Cuidado, economía y empleo	178
	3. Integridad y malos tratos	179
	4. Vivienda, transporte y accesibilidad	180
	Bibliografía	182
	Publicaciones de la CEPAL	185

Cuadros

II.1	América Latina y el Caribe: población mayor por sexo y grupos de edad, años seleccionados	56
V.1	Principios de las Naciones Unidas en favor de las personas de edad y aspectos relacionados	119
V.2	Principales recomendaciones de la Estrategia regional de implementación para América Latina y el Caribe del Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento, 2003	120
V.3	América Latina: derechos protegidos en las normas nacionales dedicadas a las personas mayores	132
VI.1	Elementos de la red de institucionalización	154

Diagramas

I.1	Matriz de protección social en la vejez desde la perspectiva de la igualdad	22
III.1	Factores que influyen en la seguridad económica en la vejez	63

V.1	Declaración de Brasilia: principales recomendaciones para la acción.....	122
V.2	Avances internacionales sobre aplicación de los derechos humanos a los asuntos de las personas mayores en el marco de las Naciones Unidas.....	123
V.3	América Latina: cronología de aprobación de las leyes de protección de los derechos de las personas mayores.....	130
VI.1	El modelo de los impactos institucionales.....	149
VI.2	Niveles de análisis de la institucionalización.....	153
VI.3	Red de institucionalización de los asuntos de las personas mayores.....	159

Gráficos

II.1	América Latina y el Caribe: distribución de la población por sexo y edad, años seleccionados, 1950-2100.....	29
II.2	América Latina y el Caribe: población por grandes grupos de edad, 1950-2100.....	30
II.3	Mundo (países seleccionados): tiempo aproximado que tardaron o tardarán los países en duplicar su proporción de personas de 65 años y más de un 7% a un 14%.....	32
II.4	Regiones del mundo: índice de envejecimiento, 1950-2100.....	33
II.5	América Latina y el Caribe: evolución de la relación de dependencia total, de menores de 15 años y de 60 años y más, 1950-2100.....	36
II.6	América Latina y el Caribe: evolución de la relación de dependencia de 60 años o más, según países, 1950-2100.....	42
II.7	América Latina y el Caribe: crecimiento de la población por grupos de edad, períodos seleccionados.....	46
II.8	América Latina y el Caribe: crecimiento de la población por sexo y grupos de edad, 2010-2030.....	47
II.9	Esperanza de vida a los 60 años de edad, 1950-2100.....	48
II.10	América Latina y el Caribe: evolución de la esperanza de vida a los 60 años de edad para ambos sexos, según países, 1950-2100.....	51
III.1	América Latina (18 países): ocupados afiliados a la seguridad social, según inserción laboral, 2009.....	65
III.2	América Latina (9 países): población ocupada que está afiliada a la seguridad social, por quintiles de ingreso y sexo, promedio simple, alrededor de 1990, 2000 y 2009.....	67
III.3	América Latina (18 países): población de 65 años y más que recibe jubilaciones o pensiones, alrededor de 2000 y 2009.....	68
III.4	América Latina (18 países): población de 65 años y más que recibe jubilaciones o pensiones, por sexo, alrededor de 2009.....	70

III.5	América Latina (13 países): personas de 60 años y más que no reciben ingresos propios, por sexo, alrededor de 2009	71
III.6	América Latina (14 países zona urbana y 13 países zona rural): población femenina sin ingresos propios por tramos de edad, promedio simple	72
III.7	América Latina (18 países): distribución de la población de 65 años y más en quintiles de ingreso per cápita sin considerar jubilaciones y pensiones y considerando estas prestaciones, alrededor de 2009	79
III.8	América Latina (17 países): costo de una pensión universal para personas mayores, 2012	81
IV.1	América Latina y el Caribe: esperanza de vida al nacer, por sexo, 2007	89
IV.2	América Latina y el Caribe: porcentaje de defunciones por causas crónicas degenerativas y edad media de la población	92
IV.3	América Latina y el Caribe (16 países): prevalencia del consumo actual de tabaco en la población de 15 años o más, 2005	94
IV.4	América Latina y el Caribe (7 países): obesidad en la población de 15 años o más, 2005	95
IV.5	América Latina y el Caribe: relación de dependencia de cuidados por grupos de edad, 1950-2100.....	96
IV.6	América Latina y el Caribe: relación de dependencia demográfica y de cuidados, según grupos de edades, 2000-2100.....	98
IV.7	América Latina y el Caribe: población que requiere cuidados diarios o periódicos e incremento de su prevalencia, según tipo de dependencia por razones de salud, 2000-2050.....	100
IV.8	América Latina y el Caribe: número de personas con dependencia severa que requieren cuidados diarios, por grupos de edades, 2000-2050	100
IV.9	América Latina y el Caribe: número de personas con dependencia moderada a severa que requieren cuidados diarios, por grupos de edades, 2000-2050	101
IV.10	América Latina (países seleccionados): distribución de las familias según las etapas de ciclo de vida familiar, alrededor de 2007	102
IV.11	América Latina (17 países): número medio de miembros menores de 15 años y de 60 años y más, según la estructura familiar, alrededor de 2007	104
IV.12	América Latina (17 países): promedio de personas con necesidades intensivas de cuidado, según la estructura familiar, alrededor de 2007	105

IV.13	América Latina y el Caribe: evolución de la relación de apoyo a los padres, 1950-2100.....	106
VI.1	América Latina y el Caribe (30 países): adscripción de las instituciones encargadas de los asuntos de las personas mayores	162
VI.2	América Latina y el Caribe (41 países): funciones de las instituciones encargadas de los asuntos de las personas mayores	164

Recuadros

I.1	Las medidas afirmativas	20
II.1	La heterogeneidad y velocidad del proceso de envejecimiento de la población en América Latina y el Caribe	38
III.1	La protección social por medio de jubilaciones y pensiones en el Caribe de habla inglesa.....	73
IV.1	Las diferencias de género en la prevalencia de limitaciones funcionales en la vejez.....	90
IV.2	Relación de dependencia demográfica y relación de dependencia de cuidados.....	97
IV.3	La transnacionalización del cuidado	107
V.1	Los derechos de las personas mayores en las constituciones del Ecuador, Bolivia (Estado Plurinacional de) y la República Dominicana.....	129
V.2	Leyes nacionales orientadas a las personas mayores en China, Dinamarca y los Estados Unidos.....	133
V.3	El presupuesto y la garantía de los derechos en la vejez	136
V.4	Acceso a la justicia en Costa Rica	140
VI.1	La institucionalidad pública y la desigualdad	150
VI.2	Transversalización del envejecimiento	160
VII.1	Grupos especiales de personas mayores	173